

## **BUSINESS FORUM ITALIA ANGOLA**

8 aprile 2014

Centro Congressi Unione Industriale Torino  
via Vela 17

### **DELEGAZIONE ISTITUZIONALE**

#### **I – Vice Presidenza da República**

#### **II – Ministério da Economia**

1. Ministro da Economia, Dr. Abrahão Gourgel;
2. Consultor do Ministro, Dr. Licínio Vaz Contreiras;
3. Directora p/ Fomento Empresarial, Dr<sup>a</sup> Mara Almeida;
4. Director do GII, Dr. António Pombal;
5. Directora Adjunta do GME, Dr<sup>a</sup> Luzia Liudmila Nascimento;
6. Chefe do CDI, Dr<sup>a</sup> Ana Celeste;

#### **III – Ministério da Emergia e Aguas**

7. Ministro da Energia e Aguas, Eng<sup>o</sup> João Baptista Borges;
8. Director Adjunto do Gabinete Ministro, Eng<sup>o</sup> Job Feca Martins Vilinga;
9. Director do Gabinete de Intercâmbio, Eng<sup>o</sup> Kiala Pierre;

#### **IV – Ministério da Agricultura**

10. Ministro da Agricultura, Afonso Pedro Canga;

#### **V – Ministério da Indústria**

11. Secretário de Estado da Industria, Dr. Kiala Ngone Gabriel;
12. Secretaria do Secretario de Estado da Industria, Maria Josefa Vaz,
13. Assistente do Secretário de Estado, José Damia

#### **VI – Ministério dos Transportes**

14. Secretário de Estado dos Transportes, Dr. José João Kovíngua

## VII – Ministério da Geologia e Minas

15. Director do Instituto de Geologia e Minas, Dr. Makenda Ambraoise;

## VIII – Ministério da Hotelaria e Turismo

16. Secretário de Estado do Turismo, Dr. Alfredo Manuel Caputo.

## IX – Agencia Nacional do investimento Privado

17. Presidente da ANIP, Dr<sup>a</sup> Maria Luísa Abrantes;

18. Directora de Marketing e Promoção Karine

## X – Associação Industrial de Angola

19. Presidente da AIA, Dr. José Severino.

## XI – Governadores Provinciais

20. Governador do Kuando Kubango, General Higino Carneiro;

21. Governador da Huíla, Eng. Isaac Maria dos Anjos;

## DELEGAZIONE IMPRENDITORIALE ANGOLANA

| AZIENDA               | RAPPRESENTANTE                                                                                        | SETTORE                       |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Bongani Investimentos | Teófilo de Almeida- CEO<br>Luís Cupenala- PCA<br>Raquel da Silva- Directora Executiva                 | Energia, Indústria e Serviços |
| CHICOIL               | Deolindo Cativa Bule Chimuco<br>Elvira de Fátima Gavino Jerônimo<br>Joaquim Apolinário Teixeira Rocha | Hotelaria e Turismo           |
| GESTEFLORA            | António José Antunes dos Santos Rocha<br>Carlos Manuel Garcia                                         | Exploração de Madeira         |
| LAMILON               | Óscar Mendes da Silva<br>Yuri Poucel Ramos da Silva                                                   | Exploração de Madeira         |

| AZIENDA                            | RAPPRESENTANTE                                                                                     | SETTORE                          |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>SOPIR</b>                       | Dr. Rafael Albino 923315846                                                                        | Agricoltura                      |
| <b>LUXERVIZA</b>                   | Rui Pereira do Amaral Gourgel (Dir. Adj.)                                                          | Petróleo e Gás                   |
| <b>GRUPO OPAIA</b>                 | Agostinho Kapaia<br>Ely Gourgel<br>Evaristo Praia                                                  | Hotelaria e Turismo              |
| <b>INOTEC</b>                      | Rui Fraga<br>Lígia Modesto Fraga                                                                   | Engenharia Industrial            |
| <b>MIRACEL</b>                     |                                                                                                    | Educação & Tecnologia            |
| <b>ELEKTRA</b>                     | Victor Jorge Pontes Moreira Fontes                                                                 | Energia e Águas                  |
| <b>Organizações José Veríssimo</b> | José Estêvão Daniel                                                                                | Exploração de Madeira            |
| <b>STI, Investimentos</b>          | Silvestre Tulumba Kaposé (PCA),<br>Celestino Caliotcha Liana (Adm)<br>Jeremias Mateus Miguel (Adm) | Tecnologias de Informação        |
| <b>PAREDE DE BETÃO, Lda.</b>       | Rui Dimetrof Tyihongo Kaposse<br>Manuel da Fonseca                                                 | Construção Civil                 |
| <b>GATUR</b>                       | Amílcar da Ressureição Gourgel                                                                     |                                  |
| <b>MATEBA, Lda.</b>                | Bruno Inglês<br>PAOLO URBANI (ADM)                                                                 | Mineiro                          |
| <b>SOCOLIL</b>                     | Luís Manuel da Fonseca Nunes                                                                       | Comércio                         |
| <b>MIAMOP, Lda.</b>                | Monteiro Kapunga                                                                                   | Comércio                         |
| <b>POMOBEL</b>                     | Raúl Mateus                                                                                        | Alimentar                        |
| <b>JEMBAS</b>                      | Megan Brechet- Amamou                                                                              | Telecomunicações e Electricidade |
| <b>REFRIANGO, Lda</b>              | José Estevão Daniel<br>Fausto Rodriguez                                                            | Bebidas                          |
| <b>FAZENDA BOAVENTURANÇA</b>       | General Faceira                                                                                    | Agricoltura                      |
| <b>TORITÁBUA</b>                   | Augusto Guilherme da Silva Neto                                                                    | Exploração de Madeira            |

| AZIENDA                                   | RAPPRESENTANTE                                                                                                                                                                         | SETTORE                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ACQUASOLO, Ida                            | Senhor João Jardim<br>Manuel Brunhoso                                                                                                                                                  | Comércio                                                                                                                                  |
| VISAMAR                                   | Lulendo Vindo                                                                                                                                                                          | Pescas                                                                                                                                    |
| GESTERRA                                  | Dr. Carlos Alberto Jaime                                                                                                                                                               | Agricoltura                                                                                                                               |
| Purangol, Lda                             | MAAROUF ELSAHELY<br>YOUSSEF ELSAHELY                                                                                                                                                   | Fabricação de Refrigerantes e<br>Bebidas não Alcoólicas                                                                                   |
| Interserviços, Lda- Huíla                 | Rosa Rodrigues<br>Ana Girão                                                                                                                                                            |                                                                                                                                           |
| Pêra- Produtos de Interior,<br>Lda        | Filipe Santos                                                                                                                                                                          | Fabricação de Obras de<br>Carpintaria para Construção                                                                                     |
| Terrangol, Lda- Huíla                     | Andreia Clarisse Serrão dos Santos                                                                                                                                                     |                                                                                                                                           |
| Misura                                    | Amyr Mahomad Amirali Habib<br>Carlos Kasmani Mamad                                                                                                                                     |                                                                                                                                           |
| Tecben- Tecnologias de<br>Benguela, Lda   | José Avelino<br>Roberto Lima                                                                                                                                                           | Fundição de Metais Ferrosos                                                                                                               |
| Fometal Técnica & Serviços,<br>Lda        | Gerson Codinha<br>Clemente Vaz Campos                                                                                                                                                  | Fundição de Metais Ferrosos                                                                                                               |
| Água Mineral do Tchiowa,<br>Lda<br>EMCICA | Francisco Raúl Rocha<br><a href="mailto:franciscorocha@emcica.com">franciscorocha@emcica.com</a><br><a href="mailto:franciscorocha@aguatchiowa.com">franciscorocha@aguatchiowa.com</a> | Engarrafamento de águas<br>minerais naturais e de nascente.<br>Indústrias ligeira, pesada e<br>alimentar, construção civil e<br>comércio. |
| SOLY, Lda- Cunene                         | Venceslau Bernardo                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                           |
| Alumínios Garfran, Lda                    | Mário Rodrigues                                                                                                                                                                        | Fabricação de estruturas,<br>portas, janelas e elementos<br>similares metálicos                                                           |
| ICEL, Lda- Cunene                         | Yanes da Conceição Campos                                                                                                                                                              |                                                                                                                                           |

| AZIENDA                           | RAPPRESENTANTE                    | SETTORE                                      |
|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------|
| FIFI & Filhos, Lda- Cunene        | Rufina Lussinga E. Cahimba        |                                              |
| LANY, Lda- Cunene                 | Melania Kafute Gabriel            |                                              |
| PRIGU, Lda- Cunene                | Joana Paula Kaputo                |                                              |
| Temuna, Lda- Namibe               | Jacinto Nelão L. Muxixeny         |                                              |
| Empresa Portuária do Namibe       |                                   |                                              |
| Empresa Portuária de Luanda       |                                   |                                              |
| Empresa Portuária do Lobito       |                                   |                                              |
| Caminho de Ferro de Moçâmedes     |                                   | Transport                                    |
| ABAMAT                            |                                   |                                              |
| KITEKUL- Import, Export ENGEN, SL | Kitekulo Neto<br>Joaquim Domingos | Industrialização, Comércio Geral             |
| TCUL                              |                                   |                                              |
| ENANA                             |                                   |                                              |
| Afriperfil, Lda                   | Fernando Ferreirinho              | Siderurgia e transformação de ferro e de aço |
| IDA Romão, Lda- Benguela          | Idalécio Romão Domingos           | Produção Agrícola e animal e associados      |
| ZEABA, Lda                        | Cesarino Miguel                   | Exploração de Madeira                        |
| Vecauto Sart                      |                                   | Concessionária                               |
| TDA                               |                                   | Concessionária                               |
| CVTrans                           |                                   | Transporte de Mercadoria                     |
| Rodoatlântic                      |                                   | Transporte de Mercadoria                     |
| Transfuel                         |                                   | Transporte de Mercadoria                     |
| Angoweels                         |                                   | Transporte de Logística                      |
| SLC- Serviços Logísticos e        |                                   | Transporte de Logística                      |

| AZIENDA                                | RAPPRESENTANTE                                        | SETTORE                  |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------|
| Cargas                                 |                                                       |                          |
| Nova Textang II, SA                    | Hélder David<br>GILDO FACEIRA<br>LUÍS PEREIRA FACEIRA | Indústria Textil         |
| Trangas                                |                                                       | Transporte de Mercadoria |
| António J. Silva                       |                                                       | Transporte de Logística  |
| Transluso                              |                                                       | Transporte de Mercadoria |
| AVG                                    |                                                       | Transporte de Mercadoria |
| Totaiseg                               |                                                       | Transporte de Mercadoria |
| Gallianus                              |                                                       | Transporte de Logística  |
| Angofret                               |                                                       | Transporte de Logística  |
| PERIMETROGEST, LDA                     | Estanislau de Jesus Baptista                          |                          |
| DOMINOVAS ENERGY ANGOLA                | Emilio Jorge de Jesus<br>Osvaldo Contreiras           |                          |
| Organizações Lanvua, Lda- Lunda Norte  | Mussungo Lanvua                                       |                          |
| Balcão, Lda- Huambo                    | Luís Sampaio                                          |                          |
| Organizações Afonso Hossi, Lda- Huambo | Afonso Hossi                                          |                          |
| BAHE, SA                               | José Maria Evangelista                                |                          |
| PDM- Agro Comercial, Lda               | Samuel Graça de Carvalho Gaspar                       |                          |
| SUNSIL, Lda                            | Isabel Samuel                                         |                          |
| ONE- Ouro Negro Exploration, Lda       | Celeste Berta de Almeida Santos<br>Helder dos Santos  |                          |
| BASHEN, Lda                            | Eduardo Martins Andrade                               |                          |
| SILISA Investimentos, Lda              | Sílvio Samuel                                         |                          |

| AZIENDA                                                              | RAPPRESENTANTE                                                                                               | SETTORE                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sociedade Agrícola da Jamba, Lda                                     |                                                                                                              | Agricoltura, produção de Morangos e Polpa de Morango.                                                     |
| Fazenda Pérola do Kikuxi- Agropecuária, Importação e Exportação, Lda | Elizabete Santos                                                                                             | Avicultura                                                                                                |
| Despacho Seguro, Lda                                                 | António Clemente Pereira Anastácio                                                                           | Prestação de Serviços Transitários                                                                        |
| Água da Chela, Lda                                                   | Evaristo Manuel Roque de Macedo                                                                              | Indústria, produção de água mineral.                                                                      |
| FF- Empreendimentos, Lda                                             | Fernando Ferreira                                                                                            | Gestão de Participações Sociais. Produção de Vinho e Aguardente.                                          |
| Habitec- Indústria e Comércio, SA                                    | Felisberto Nicolau Capamba- Director Executivo<br>Domingos Carvalho de Chinacuate<br>Leonardo- Administrador | Indústria Transformadora- Fabricação de Portas de Madeira; Carteiras Escolares; Mesas e Camas de madeira. |
| Proconsul, Lda                                                       | Rolando Otero Villanueva                                                                                     | Indústria Alimentar- Massa Alimentar Ultracongelada.                                                      |
| Fivest, Lda                                                          | Gildo Faceira                                                                                                | Agropecuária- Produção de Mamão Papaia, Banana de Mesa.                                                   |
| SODEPAC                                                              | Carlos António Fernandes- PCA                                                                                |                                                                                                           |
| IR, Lda                                                              | Américo Alberto Santana de Castro                                                                            |                                                                                                           |
| SOCINGER                                                             | Danilo Cruz                                                                                                  | Fábrica de vidros de Kikolo.                                                                              |

| AZIENDA                                                       | RAPPRESENTANTE                                                                                                                                                         | SETTORE              |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|                                                               |                                                                                                                                                                        |                      |
| <b>Painel- Paradyse</b>                                       | Fernando Paz                                                                                                                                                           | Indústria Alimentar  |
| <b>Grupo Pró 4, Lda- Cabinda</b>                              | André Domingos Luamba                                                                                                                                                  |                      |
| <b>Costa e Bumba</b>                                          | Gilberto Bumba<br>Luís Costa                                                                                                                                           | Fábrica de Tubos PVC |
| <b>ENI Angola</b>                                             | João da Silva                                                                                                                                                          |                      |
| <b>CACOFIL, Lda</b>                                           | Gonçalves Aníbal Rodrigues                                                                                                                                             |                      |
| <b>SOLMAR, Lda</b>                                            | Gil Vieira                                                                                                                                                             |                      |
| <b>GARANTIA</b>                                               | Álvaro Pereira                                                                                                                                                         |                      |
| <b>FIVE WAYS, Lda</b>                                         | Nelson Gourgel                                                                                                                                                         |                      |
| <b>Grupo C Holding, SA</b>                                    | Estefânia André                                                                                                                                                        |                      |
| <b>Gebepa</b>                                                 | Victor Bettencourt                                                                                                                                                     |                      |
| <b>UNICARGAS, EP</b>                                          | Ruben Ndombasi- PCA<br>Mateus de Carvalho- Secretário Executivo<br>Josefa Bravo da Rosa Mangueira-<br>Administradora<br>Hélder Francisco Gomes Pitra-<br>Administrador |                      |
| <b>ENCEL- Empresa Nacional de<br/>Construções Eléctricas</b>  | Daniel Simas- Director Geral                                                                                                                                           |                      |
| <b>EDEL, EP- Empresa de<br/>Distribuição de Electricidade</b> | Helder de Jesus Garcia Adão- PCA<br>Mário Alberto Mendonça da Silva-<br>Administrador                                                                                  |                      |
| <b>ENE, EP- Empresa Nacional de<br/>Electricidade</b>         | José Carlos Santos Neves- PCA                                                                                                                                          |                      |
| <b>EPAL, EP- Empresa Pública de<br/>Águas</b>                 | Leonídio Gustavo Ferreira de Ceita- PCA<br>Francisco Dias Pereira de Sousa Talino-<br>Administrador                                                                    |                      |

| AZIENDA                                                                                               | RAPPRESENTANTE                                                                                                      | SETTORE                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <b>SOCINGER</b> - Sociedade Comercial de Investimentos, Lda- <b>FVK</b> – Fábrica de Vidros do Kikolo |                                                                                                                     |                           |
| <b>GEPEPA</b> – Fábrica de Vidros do Kikolo                                                           | - Victor Bettencourt - Director Geral<br>- Jorge Benchimol Duarte - Director Finanças e Desenvolvimento de Negócios |                           |
| <b>SOVINHOS</b>                                                                                       | Vicente Soares- Presidente                                                                                          |                           |
| <b>GRUPO FREIMAR</b>                                                                                  | Marcos Barros da Fonseca                                                                                            |                           |
| <b>ONE EXPLORATION, Lda</b>                                                                           | Hélder dos Santos                                                                                                   |                           |
| <b>EMAXICOM</b>                                                                                       | Maria Trinciera                                                                                                     |                           |
| <b>Águas Bom Jesus</b>                                                                                | Cláudio Faria- Administrador                                                                                        |                           |
| <b>EHJ, Lda</b>                                                                                       | Edson Gerónimo                                                                                                      |                           |
| <b>LIRA LINK</b>                                                                                      | João Walter<br>Dília Fundões                                                                                        | Tecnologias de Informação |
| <b>Multi Parques</b>                                                                                  | Leonel Pinto                                                                                                        |                           |
| <b>Zenindústrias</b>                                                                                  | Paulo Vieira Dias Cardoso                                                                                           |                           |
| <b>Panalpina- Cabinda</b>                                                                             | Celso Chipi                                                                                                         |                           |
| <b>RESTUR</b>                                                                                         | Flávio Afonso- Gerente                                                                                              |                           |
| <b>AFRICOMERCIAL, Lda- Bié</b>                                                                        | Gonçalves Cassoma                                                                                                   |                           |
| <b>ASK Angola</b>                                                                                     | Ricardo Botone- Director Geral<br>Pedro Monteiro Pais<br>Manuel Duque                                               |                           |
| <b>Karymba Investimentos</b>                                                                          | Jofre Karymba                                                                                                       |                           |
| <b>ELJOSAT- Comércio Geral, Transportes</b>                                                           | Stephan Paul dos Santos Silveira                                                                                    |                           |

| AZIENDA                                           | RAPPRESENTANTE                                                                                                                                                                                                                                                            | SETTORE                  |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| SISTEC                                            | Rui Santos<br>Eduarda Julcileia Pedro de Carvalho                                                                                                                                                                                                                         | IT, Sports, EQT          |
| ETQ- Engenharia de Angola, Lda                    | Manuel Teles Subtil                                                                                                                                                                                                                                                       | Tecnologias de Qualidade |
| Calcários da Huíla, Lda                           | João Baptista Teixeira                                                                                                                                                                                                                                                    | Produção de Calcário     |
| Grupo SiCCAL Andrades                             | Miguel Andrade                                                                                                                                                                                                                                                            | Construção Civil         |
| Pólo de Desenvolvimento Industrial da Catumbela   | Samuel do Amaral- PCA<br>Joana Lorena- Administradora<br>José M. M. Ises- Responsável Departamento Técnico                                                                                                                                                                |                          |
| AEV - Associação dos Empresários de Viana         | Francisco Viana – Presidente                                                                                                                                                                                                                                              |                          |
| Multiplay Oil, SA                                 | Kiev Teixeira                                                                                                                                                                                                                                                             | Serviços Petrolíferos    |
| PAPYRUS, LDA                                      | Eurico Saraiva de Carvalho                                                                                                                                                                                                                                                | Indústria Petrolífera    |
| Liga de Jovens Empresários e Executivos de Angola | Hirondino Garcia- Presidente de Direcção<br>Paulo Vaal Neto- Vice Presidente<br>Walter Ferreira Dias dos Santos- Vice Presidente<br>Fernando Antero Miranda- Vice Presidente<br>Gracione Paulo- Vice Presidente<br>Alector Torres- Director<br>Carolina Barros- Directora |                          |
| CCIA- Câmara de Comércio e Indústria              | Tiago Gomes- Secretário Geral<br>Frederico Capita                                                                                                                                                                                                                         |                          |

| AZIENDA                                                      | RAPPRESENTANTE                                                                                             | SETTORE |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>AIA- Associação Industrial Angolana</b>                   | José Severino- Presidente<br>Eliseu Gaspar- Vice Presidente<br>Arlete de Sousa- Economista                 |         |
| <b>FACE – Fórum de Auscultação e Concertação Empresarial</b> |                                                                                                            |         |
| <b>APCIL</b>                                                 | Salvador Neto                                                                                              |         |
| <b>Federação das Cooperativas de Agricultores</b>            | Manuel Monteiro                                                                                            |         |
| <b>Associação dos Hoteleiros de Benguela</b>                 | Jorge Gabriel Gomes de Brito                                                                               |         |
| INSTITUIÇÃO                                                  | REPRESENTANTE                                                                                              | SECTOR  |
| <b>Banco Angolano de Investimentos - BAI</b>                 | Luís Lélis                                                                                                 |         |
| <b>Banco Privado Atlântico</b>                               | Vladmir Patrice Pereira Gonçalves Ferraz<br>Márcio Jorge Torres Canumbila<br>Araújo Ruben Cussumua Pereira |         |
| <b>Banco Sol (BS)</b>                                        | Djanira Rosa de Barros- Chefe de Departamento Direcção Grandes Empresas e Particulares                     |         |

**Per informazioni:**

**Ceipiemonte s.c.p.a.** – Corso Regio Parco, 27 – 10152 Torino  
Team Africa Australe: Annalisa Gamba, Sabrina Cravero, Paola Telera  
Tel. 011 6700.636 – 639 - 650  
E-mail: [fundraising@centroestero.org](mailto:fundraising@centroestero.org)



iniziativa cofinanziata con Fondo di Sviluppo e Coesione

[www.regione.piemonte.it/fsc/internazionalizzazione](http://www.regione.piemonte.it/fsc/internazionalizzazione)